

МЕТОДОЛОГИЯ И ТЕХНОЛОГИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ / METHODOLOGY AND TECHNOLOGY OF VOCATIONAL EDUCATION

DOI: <https://doi.org/10.23670/IRJ.2022.122.97>

ОСОБЕННОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

Обзор

Зиннатова Д.М.<sup>1,\*</sup>

<sup>1</sup> ORCID : 0000-0002-9124-8743;

<sup>1</sup> Казанский национальный исследовательский технический университет им. А. Н. Туполева – КАИ, Казань, Российская Федерация

\* Корреспондирующий автор (rasilm[at]mail.ru)

**Аннотация**

В статье рассматривается проблема обучения иностранному языку в рамках традиционной системы технических вузов. Представлены подходы к обучению иностранного языка, с наибольшей практической трудностью в организации учебного процесса. Проанализированы различные методики обучения иностранному языку. Выделены преимущества, а также недостатки методов и подходов, препятствующие усвоению иностранного языка на современном этапе обучения. Выявлены современные методы и принципы, способствующие не только формированию мотивации к изучению иностранного языка, но и профессионально-ориентированные; нацеленные на приобщение студентов к научно-технической работе. Были сделаны выводы о том, что изучение языка с использованием современных достижений науки и техники, эффективно развивают иноязычную коммуникативную компетенцию.

**Ключевые слова:** иностранные языки, обучение, методы, подходы, технологии, мотивация, учебный процесс, профессиональная деятельность.

SPECIFICS OF LANGUAGE TEACHING ORGANIZATION IN A TECHNICAL UNIVERSITY

Review article

Zinnatova D.M.<sup>1,\*</sup>

<sup>1</sup> ORCID : 0000-0002-9124-8743;

<sup>1</sup> Kazan National Research Technical University named after A. N. Tupolev – KAI, Kazan, Russian Federation

\* Corresponding author (rasilm[at]mail.ru)

**Abstract**

The article examines the problem of teaching a foreign language within the traditional system of technical universities. Approaches to teaching a foreign language with the greatest practical difficulty in the organization of the learning process are presented. Various methods of teaching a foreign language are analyzed. The advantages as well as disadvantages of methods and approaches that impede the learning of a foreign language at the present stage of education have been highlighted. Modern methods and principles that not only contribute to the formation of motivation for learning a foreign language, but also are professionally-oriented; aimed at involving students in scientific and technical work have been identified. Conclusions were made that language learning, with the use of modern achievements of science and technology, effectively develop foreign language communicative competence.

**Keywords:** foreign languages, teaching, methods, approaches, technologies, motivation, educational process, professional activity.

**Введение**

Необходимость изучения иностранного языка не вызывает сомнения в современном глобальном обществе. Специалисты технических отраслей работают, используя самые передовые технологии, которые стали объектом международного обмена. Овладение ими, а также коммуникация в профессиональной сфере требуют знания иностранных языков.

Профессии технических специальностей за рубежом являются одними из самых престижных. Современный инженер – это личность с высокой профессиональной культурой, со знанием не одного, а нескольких иностранных языков: английского, китайского, испанского, французского и других.

В настоящее время профессия инженера в нашей стране также возвращает утраченный престиж. Современные условия труда требуют такого образования будущего инженера, которое бы соответствовало уровню мировых стандартов, основным составляющим которых является владение языками международного общения.

Проблему организации обучения, а также способов мотивации к изучению иностранных языков студентов вузов раскрывали в своих работах такие авторы как Н.А. Шилин, И.А. Расходова [8], А.Д. Зубков [2], Ж.В. Лихачева [3], К.С. Григорьева [5] и многие другие.

**Основная часть**

Для рассмотрения вопроса об организации обучения иностранному языку следует определить само понятие организация, а именно организация обучения. Организация обучения – это некий процесс согласованной деятельности преподавателя и обучаемого, который осуществляется в определенном порядке и режиме. То есть, это система взаимодействия преподавателя с обучаемыми при работе над определенным фрагментом содержания образования.

Процесс организации обучения осуществляется с помощью форм обучения, которые в свою очередь, являются вариантами непосредственного и опосредованного педагогического общения между обучаемыми и обучающими [1].

Эффективность процесса организации обучения по иностранному языку базируются на нескольких принципах:

1. Учет начального уровня знаний студентов. Как правило, обучающиеся могут различаться по уровню знаний усвоения иностранного языка в дальнейшей профессиональной деятельности. Правильная оценка начального уровня знания студентов ведёт к выравниванию учебных групп по уровню общей языковой подготовки, что позволяет повысить эффективность обучения.

2. Обеспечение обучающихся полной и своевременной обратной связью. Суть этого принципа состоит в том, чтобы предоставить информацию об успехах студентов, для отслеживания прогресса в обучении, а также при возникновении возможных затруднений, для понимания их характера, источников и причин возникновения.

3. Формирование и поддержание высокой мотивации к обучению. Отсутствие мотивации и нежелания учиться ограничивают возможности обучающихся к усвоению новых знаний. Для формирования у студентов высокой мотивации, необходимо еще до начала обучения стимулировать их стремление к развитию разговорных навыков и получению новых знаний.

4. Практическая отработка полученных навыков. Дать студентам возможность уже в ходе занятий проработать полученные в ходе обучения знания в ситуациях, максимально приближенных к тем, с которыми обучающимся приходится сталкиваться в процессе своей профессиональной деятельности. Это могут быть диалоги, работа с технической литературой, просмотр видеороликов и так далее.

Исходя из выше перечисленного, организация обучения иностранному языку в техническом вузе может рассматриваться как обусловленная целями, задачами и принципами учебного процесса, упорядоченность, согласованность взаимодействия преподавателей кафедры, при помощи методов преподавания иностранного языка, которая определяется их квалификацией, педагогическим опытом и личностными качествами. Совокупность методологических подходов, методов, методик, различных видов и форм образовательной деятельности преподавателей кафедры, ведущих к формированию и всестороннему совершенствованию многоаспектного учебного процесса [3].

Для рассмотрения организации обучения иностранному языку в техническом вузе следует обратиться к общей методологии его преподавания, различные компоненты которой используются и в неязыковых вузах. Она предполагает использование различных подходов, методов и обусловленных ими видов и форм обучения иностранному языку.

Фундаментальная методика обучения иностранному языку – это методика классического обучения базирующаяся на всестороннем глубоком изучении языка. Эта методика недостаточно гибкая, но основательна.

Классический подход обучения ведёт учащегося от самого низшего уровня в познании языка к самому высшему. Преподаватель ставит произношение, даёт грамматическую основу, формирование языковой установки на общение с носителями языка. Одинаковое внимание уделяется чтению, аудированию, говорению.

Недостатком этой методики является преподавание иностранного языка русскоязычным педагогом. Но при этом все же русскоязычный преподаватель может оценивать, разбирать и сравнивать оба языка, их элементы. Ему проще объяснять нормы и правила языка и легче предвидеть возникающие затруднения и ошибки у студента.

Лингвосоциокультурный метод является одним из самых универсальных в практике обучения иностранному языку. Изучение лексики и грамматики происходит с учетом социально-культурных особенностей страны носителей языка. То есть на первый план выходит содержание речи, а правильность, хоть и остается важна, отступает на второй план. А это значит, что важным становится коммуникативный характер речи.

Коммуникативный подход, созданный известным немецким ученым Ю. Хабермасом, является самым востребованным в преподавании и самостоятельном изучении иностранного языка. Он ориентирован на живую повседневную коммуникацию. Устная речь проще и понятней сложных литературных форм. Главная ее задача такой методики – сформировать правильную психологическую установку на спонтанное общение в произвольно возникающих ситуациях.

Западные методы, разработанные в рамках этого подхода, обладают своей спецификой. Они включают в себя классические и современные методики изучения иностранного языка. Они не только обучают, но и воспитывают: ментально влияют и формируют мышление. То есть здесь в первую очередь приветствуется индивидуальная работа с учащимся, где совершенствуются и чтение, письмо, говорение и аудирование. Применяются видео, аудио и интерактивные средства обучения. Эти методы бизнес-ориентированы: студенты учатся писать деловые письма, презентовать свою работу, делать сообщения и доклады.

Интенсивная методика становится все более популярной в век высоких технологий. Легкость изучения иностранного языка по этой методике связана с тем, что это стереотипные, широко распространённые речевые конструкции. Вызубрив и отрепетировав их, можно сносно общаться с носителем языка. И опыт ускоренных курсов изучения иностранного языка доказывает нам это.

Тестовая форма обучения иностранному языку относится к важным формам работы с теми, кто изучает иностранный язык. Впервые о тестовой форме обучения заговорили еще в 1927 году, американский ученый Б. Вуд создал тесты для проверки знаний студентов. Недостатком такой методики является то, что целью является не само изучения языка, а только успешное прохождение тестов. То, как и сколько студента будут готовить к ним, находится в прямой зависимости от его базовой подготовки.

Наиболее ценятся такие тестовые методы, которые готовят студентов иностранному языку к экзаменам за границей. Здесь от соискателя требуется не только проявить глубокие познания, но и такие личные качества, как скорость реакции, умение сосредотачиваться на главном, развитое воображение, системность мышления. Эти методы чрезвычайно ценятся, поскольку позволяют прошедшему тест специалисту выйти на новый карьерный уровень, а бывшему студенту получить престижную высокооплачиваемую работу.

Таким образом, методология изучения иностранного языка весьма разнообразна и обширна. Преподаватель имеет возможность выбрать подход и методику, соответствующую тем целям и задачам, которые он ставит перед собой в процессе учебного процесса.

В настоящее время большую значимость имеют те новшества в образовательной деятельности преподавателя иностранного языка в техническом вузе, которые являются профессионально-ориентированными; нацелены на приобщение его к научно-технической работе; направлены на самообразование студента.

К инновационным технологиям, наиболее эффективным при изучении языков в технических вузах, относятся:

- кейс-технологии (ситуативное изучение языка);

- тренинги (например, деловой коммуникации на производстве);

- метод проектов, формирующий у студентов навыки творческой коллективной работы. Он может быть связан с научно-технической деятельностью студента или с производственной практикой.

Отобранные преподавателем материалы для изучения иностранного языка должны отражать последние достижения технической науки, соответствовать специализации студентов, находиться во взаимосвязи с их будущей производственной деятельностью.

### Заключение

Таким образом, организация обучения иностранному языку в техническом вузе является процессом сложным и ответственным. Это процесс длительный и динамичный, коллективный и интегративный, ориентирующий в профессиональной сфере, научный, включающий в себя воспитательную и учебную деятельность, с практическим использованием традиционных и новейших методов, видов и форм обучения.

### Конфликт интересов

Не указан.

### Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

### Conflict of Interest

None declared.

### Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

### Список литературы / References

1. Алябьева А.Ю. Организация процесса обучения иностранному языку в техническом вузе / А.Ю. Алябьева, О.С. Атаманова, Л.Р. Бурова и др. – Новосибирск : СибАК, 2018. – 106 с.
2. Зубков А.Д. Система обучения иностранным языкам в техническом вузе / А.Д. Зубков // ИНФОУРОК – URL: <https://infourok.ru/sistema-obucheniya-inostrannim-yazikam-v-tehnicheskom-vuze-3478427.html> (дата обращения 14.07.2022)
3. Лихачева Ж.В. Организация обучения иностранным языкам в технических вузах / Ж.В. Лихачева // Омский научный вестник. – 2012. – № 5. – С. 225-228.
4. Олифиренко С.М. Методы изучения английского языка в техническом ВУЗе / С.М. Олифиренко // Мир науки. – 2017. – Т. 5. – № 2.
5. Печерских Т.Ф. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку студентов технических специальностей / Т.Ф. Печерских, Н.А. Свич // Студенческий научный форум : материалы VII Международной студенческой научной конференции. – URL: <https://scienceforum.ru/2015/article/2015012872> > <https://scienceforum.ru/2015/article/2015012872> (дата обращения 20.07.2022).
6. Суворова Е.В. Преподавание иностранного языка в техническом вузе: проблемы и пути их решения / Е.В. Суворова, К.Е. Жарова // Современные проблемы науки и образования. – 2019. – № 6. – URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=29379> (дата обращения: 21.07.2022)
7. Шилин Н.А. Основные проблемы при изучении иностранного языка в техническом вузе / Н.А. Шилин, И.А. Расходова // Молодежь и наука: актуальные проблемы фундаментальных и прикладных исследований : материалы II Всероссийской национальной научной конференции студентов, аспирантов и молодых ученых. – 2019. – С. 505-508.
8. Grigorieva K. Teaching ICT through a foreign language: motivation issues / K. Grigorieva, N. Batrova, D. Vedenkin et al. // Proceedings of ICERI2018 Conference 12th-14th November 2018, Seville, Spain. – P. 10383-10388.

### Список литературы на английском языке / References in English

1. Aljab'eva A.Ju. Organizacija processa obuchenija inostrannomu jazyku v tehničeskom vuze [Organization of the process of teaching a foreign language at a technical university] / A.Ju. Aljab'eva, O.S. Atamanova, L.R. Burova et al. – Novosibirsk : SibAK, 2018. – 106 p. [in Russian]
2. Zubkov A.D. Sistema obuchenija inostrannym jazykam v tehničeskom vuze [The system of teaching foreign languages at a technical university] / A.D. Zubkov // INFOUROK [INFOLESSON] – URL: <https://infourok.ru/sistema-obucheniya-inostrannim-yazikam-v-tehnicheskom-vuze-3478427.html> (accessed 14.07.2022) [in Russian]
3. Lihacheva Zh.V. Organizacija obuchenija inostrannym jazykam v tehničeskih vuzah [Organization of foreign language teaching in technical universities] / Zh.V. Lihacheva // Omskij nauchnyj vestnik [Omsk Scientific Bulletin]. – 2012. – № 5. – P. 225-228. [in Russian]
4. Olifirenko S.M. Metody izuchenija anglijskogo jazyka v tehničeskom VUZE [Methods of learning English at a technical university] / S.M. Olifirenko // Mir nauki [The world of science]. – 2017. – Vol. 5. – № 2. [in Russian]

5. Pecherskih T.F. Professional'no-orientirovannoe obuchenie inostrannomu jazyku studentov tehniceskikh special'nostej [Professionally-oriented teaching of a foreign language to students of technical specialties] / T.F. Pecherskih, N.A. Svich // Studencheskij nauchnyj forum [Student Scientific Forum] : materials of the VII International Student Scientific Conference. – URL: <https://scienceforum.ru/2015/article/2015012872>"><https://scienceforum.ru/2015/article/2015012872> (accessed 20.07.2022). [in Russian]

6. Suvorova E.V. Prepodavanie inostrannogo jazyka v tehnicеском вузе: problemy i puti ih reshenija [Teaching a foreign language at a technical university: problems and ways to solve them] / E.V. Suvorova, K.E. Zharova // Sovremennye problemy nauki i obrazovanija [Modern problems of science and education]. – 2019. – № 6. – URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=29379> (accessed 20.07.2022). [in Russian]

7. Shilin N.A. Osnovnye problemy pri izuchenii inostrannogo jazyka v tehnicеском вузе [The main problems in learning a foreign language at a technical university] / N.A. Shilin, I.A. Rashodova // Molodezh' i nauka: aktual'nye problemy fundamental'nyh i prikladnyh issledovanij [Youth and Science: actual problems of fundamental and applied research] : materials of the II All-Russian National Scientific Conference of Students, Postgraduates and Young Scientists. – 2019. – P. 505-508. [in Russian]

8. Grigorieva K. Teaching ICT through a foreign language: motivation issues / K. Grigorieva, N. Batrova, D. Vedenkin et al. // Proceedings of ICERI2018 Conference 12th-14th November 2018, Seville, Spain. – P. 10383-10388.